昭和48年7月2日第三種郵便物認可　平成25年3月10日発行　　第534号（毎月1回10日発行）

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

奈良商工会議所
THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY
〒630-8586 奈良市登大路町36番地の2
TEL.0742-26-6222(代)
FAX.0742-22-1180

2013
No.534

なら 商工会議所ニュース

平成25年度　新入社員教育講座

部会活動報告

・繊維工業部会　視察見学会を実施
・理財部会　講演会を開催

松岡泰夫氏 旭日双光章受章祝賀会を開催

連載

● なら企業散策 142
「こだわりのカレー屋さん」　カレー屋マナビアン



fAntastic Reality
AR拡張現実×共同精版印刷株式会社

junaio
1 Download アプリをダウンロード
2 QRcode QRコードにかざす
3 Enjoy 情報を楽しむ

いま見ている世界で
ココロを　つかめるか

KYODO SEIHAN PRINTING KSP
共同精版印刷株式会社
http://www.kspkk.co.jp/

印刷・イベント・IT
セールスプロモーション・ノベルティ



M.P.S +RGB PRINTING
ISO 14001 JQA-EM2026 本社

MEISHINSHA 株式会社 明新社
本　　社　630-8141 奈良市南京終町3丁目464番地
TEL 0742-63-0661(代)　FAX 0742-63-0660
大阪営業所　543-0001 大阪市天王寺区上本町6丁目6番1号
TEL 06-6771-4501(代)　FAX 06-6773-0492
ならクターショップ　630-8217 奈良市橋本町36番地
絵　図　屋　TEL 0742-23-3131(代)　FAX 0742-26-0093
E-Mail　info@meishin.co.jp
U R L　http://www.meishin.co.jp

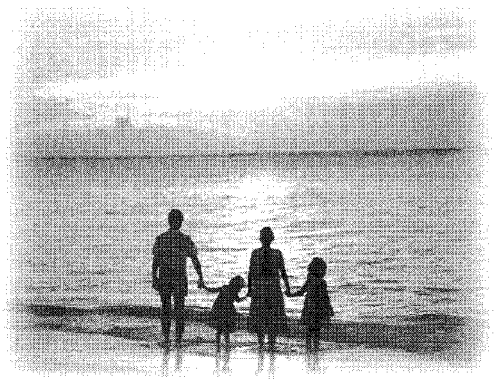


私たちは
プラスチック家庭日用品の
総合メーカーです。
～ Love in Heart , Dream in Living ～
こころに愛を、くらしに夢を

スケーター株式会社

本　社　〒630-8520 奈良県奈良市杏町２１６－１
TEL 0742-63-2001 FAX 0742-63-2021
東京営業所　〒111-0051 東京都台東区蔵前４丁目 13 番１号
蔵前タカハシビル３F
TEL 03-3861-5721 FAX 03-3861-5730
福岡営業所　〒812-0035 福岡県福岡市博多区中呉服町２番２号
TEL 092-291-5841 FAX 092-291-5891
URL　http://www.skater.co.jp

わたしたちは、
「やすらぎ」をつくっています



人・都市・自然のシンフォニー
Asanuma

株式会社 淺沼組
本社・大阪本店　〒543―8688 大阪市天王寺区東高津町12番6号
TEL 06―6768―5222(代表)
奈良営業所　〒630―8247 奈良市油阪町14 住友生命奈良ビル
TEL 0742―26―5225(代表)

淺沼建物 株式会社
〒543―8688 大阪市天王寺区東高津町12番6号
TEL 06―6763―2566(代表)

3
2013
March

なら商工会議所ニュース
THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

Contents

なら企業散策 142 …… 02
「こだわりのカレー屋さん」 カレー屋マナビアン

平成25年度　新入社員教育講座 …… 04

青年部だより／女性会だより …… 05

繊維工業部会 …… 06
視察見学会を実施

理財部会講演会を開催

2012年度「中小企業振興政策(A)研修」が奈良で開催されました …… 07

労働保険事務代行委託事業所募集

中小企業相談所インフォメーション …… 08
小規模事業者の皆様へ　帳簿は初めての方でも簡単につけられます

マルケイ資金融資のご案内

友好倶楽部だより …… 09

松岡泰夫氏 旭日双光章受章祝賀会を開催

社労士　知っ得だより …… 10
社労士ってどんな仕事をするのですか？

わかくさ共済

日本政策金融公庫 …… 11
日本政策金融公庫（国民生活事業）からのご案内

定例金融相談のお知らせ
事業資金のご相談を日本政策金融公庫職員が会議所へ出張のうえ承ります

会議所プレゼンス …… 12

高橋進の経済ナビ …… 13
「アベノミクスは日本を変えられるか－成長と財政健全化の両立が課題－」

サラリーマン川柳

アジアントレンド …… 14
【アジア風･シンガポールだより】初めての罰金

一般社団法人奈良県発明協会
中小企業のみなさんへ 知的財産の課題解決を応援します

奈良市コーナー …… 15
奈良市中小企業資金融資制度のご案内
特別保証制度に係る認定

特定最低賃金が改定されました

経済指標 …… 16

新会員紹介／新規会員様を募集しております！／事務局日誌／ZAKKAN編集室 …… 17

表紙
シリーズ「奈良の道」No.12



「みやと通りと朱雀門」
撮 影 者／栗 林 甚 和



なら企業散策 142

「こだわりのカレー屋さん」

カレー屋マナビアン

Q 創業からの経緯について

父はコックでフランス料理（欧風料理）ならなんでもこなしました。北海道グランドホテルの料理長、そして欧州航路客船の料理長として働いていたこともあり、これらの経験を重ねていわゆるレストランのオープン屋（お店やホテルがオープンする時のメニューを作成する仕事）を務めたこともあったようです。おそらく父は私を自分と同じ料理人にしたかったようで、幼少の頃、耳かき一杯の塩をコップに入れ、どれが塩水か子どもの私に当てさせるゲームをよくしてくれたことを覚えています。

高校卒業後は、何となく父の後を継ぐつもりで大阪のホテルに就職しましたが、厨房には3年位入れてもらえず、下働きをこなす日々でした。その間、学生時代に打ち込んでいた音楽が心の中で再燃し、徐々にバンド活動にのめり込み、19歳の時にはついに父親と喧嘩をして家を飛び出してしまいました。それから10年ほどは音楽活動に没頭していましたが、家族を養っていかなければならない現実に直面すると同時に、育ててくれた父を裏切ってしまった反省もあって親孝行をしたいという気持ちが湧き上がってきました。そこで、子どものころ大好きだった父のカレーの味を思い出してカレー屋を開こうと考えました。



話題がカレーから音楽へ…話題がつきません。
渡辺オーナーありがとうございました。

初めて店を構えたのがJR奈良駅付近で、そこで7年、次に元ドリームランド近くに移転し、8年間続けました。そして4年前から今の場所に引越しました。ちなみに店名「マナビアン」の由来ですが、私の名前が「学（まなぶ）」であるのと、当時映画「エイリアン」が流行していたのがきっかけでバンド仲間たちから「マナビアン」とあだ名をつけられ、それを店名に引用しました。

Q お店を移転することで何か変化はありましたか

当初は今の店内と比べるとかなり「音楽」を強く意識したインテリアで、来店いただくお客様も昔のバンド仲間や音楽関係の若者がほとんどでした。一般の方には入りづらい雰囲気があったと思います。今では「音楽」に関係なく、マナビアンの味を好んで足を運んでくださる常連のお客様も増えてきました。カッコよく言えばお客様とは「音」のつながりから始まり、今は「味」のつながりに変化していったように思います。





店正面足元がけん盤です。
そして２階窓際にあるギター！
オーナーの遊び心が伝わってきます。

Q カレーづくりで苦労した点など

カレーのソースを父に教えてもらおうとしたのですが、父は昔ながらの職人気質で、手とり足取りということは一切ありませんでした。父はカレーの仕込みをしている姿だけを見せて、そこから自分自身で学び取れというスタンスでした。幸い幼い頃から父に舌の感覚を鍛えられていたので、自分で味を見ながらそれなりのソースに仕上げることができました。

しかし、父に認められるまではかなり長い道のりでした。店を出してから何度か父に味を見てもらう機会はありましたが、2～3口食べるとスプーンを置き、「もう、ええわ」となかなか納得してもらえませんでした。そんなことを何度か繰り返し、あるときやっと「いいんじゃないか」の一言をもらい、そのときから自分の「味」に自信を持つことができたのを覚えています。

Q マナビアンのカレーの特徴について

一般的に売られている固形のカレールーにはコクを出すために飽和脂肪酸が含まれていますが、これは冷めると白く凝固します。当店ではこの飽和脂肪酸を一切使用せず、小麦粉の炒り具合によってコクを生み出します。これで冷めても美味しい、ヘルシーなカレーというのが売りになりました。

ところで、カレールーという人が多いですが、欧風（フランス）カレーではカレーソースという呼び名で通しています。ルーは小麦粉を炒めたもので、ソースは、そのルーにスープを加えたもののことを指します。そして、そのルースープに香辛料を入れてソースに仕上げるのですが、香辛料を入れるタイミングがとても大事になってきます。

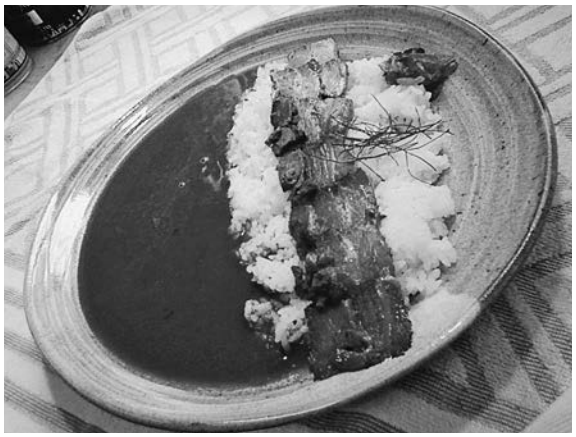
食材には極力有機野菜を使用することにこころがけていますので、味の深みが全然違います。また1年を通して同じ野菜を使うのではなく、季節により旬の野菜を使用します。果物に関しても同じで、りんご、バナナ、桃、みかんなどを最も美味しい季節に合わせて使います。実はいつも同じ食材で作るより、季節にあった旬のものを使う方が人間には安定

した味に感じられるようにできています。

このようにマナビアンのカレーには手間と時間をかけ、そして様々な工夫を凝らしています。カレーにつきものの飲料水にもこだわって、水差しの中に神楽坂から仕入れた竹炭を入れて不要なものを取り除き、浄化させておいしい水に仕上げています。

Q 人気メニューをおしえてください

当店での一番人気はチャーシューカレー（880円）です。カレーに合う秘伝のタレで煮込んだチャーシューがライスの上にのせてあります。今年7月には、TV番組「魔法のレストラン」でも紹介され、一層人気に拍車がかかりました。



人気No1のチャーシューカレー

第二位はチキンカツカレー（870円）です。カレーの上に特大チキンカツがのっていてボリューム満点です。「大きすぎる、もう少し小さくてもいい」とお客様から「クレーム?」をいただいたので、食べごろサイズも用意しました。



大きすぎるとクレームがつく？
ボリューム満点のチキンカツカレー

第三位が大和牛のビーフカレー（860円）で、奈良のブランド牛「大和牛」の肉を使用しております。「この質、この味でこの値段」と、当店イチオシのカレーです。

辛さについてですが、全体的に辛めの仕上がりになっています。甘口、中辛、辛口、特辛の4段階がありますが、中辛で他店の辛口くらいになります。辛くするためには香辛料を増やせばいいと思われがちですが、それでは味全体のバランスがおかしくなってしまいます。マナビアンでは味のバランスを考えて調合しています。つまり、特辛はそれだけソースも濃厚になるわけです。

Q 新店舗の展開や新メニューの開発について

すべて私が調理し味を調えているので新店舗の展開については正直手が回りません。

また、今以上にカレーソースにこだわりを持ち、より良い食材を求め、そして手間と時間をかけてみることも大事だとは思いますが、むしろ「この値段でこのおいしさ」を心がけ、店の儲けと値段の限界に挑戦していきたいと思っています。

一時はカレー以外のメニューを考えたりもしましたが、今は中途半端に手を出さずにカレーのみに専念して、「こだわりのカレー屋さん」を追求していきたいと考えています。



店内奥から

2階階段下はシックな装いのインテリア



Q 商工会議所への要望についてお聞かせください

奈良には古くからの伝統、文化がたくさんあり素敵な町ですが、お年寄りのイメージになってしまいがちです。伝統を大切にしつつお年寄りだけでなく、若者とお年寄りが楽しく共存できる、そんな街づくりに力を注いでいただければと思います。

【取材協力】帝塚山大学　守田優香

事業所概要

- 事業所／カレー屋マナビアン
- 代表者名／渡部　学
- 所在地／奈良市西大寺東町2−1−49
- 従業員数／2名
- 事業内容／カレー屋

◆つぶやき力メラマン

失礼ながら今回のインタビュー、カレーの話題よりも（私も大好きな）音楽の話、特にビートルズの演奏技術についてのお話に魅かれてしまいました。渡部オーナーすみません！

ビートルズといえば数え切れないほどのヒット曲を生み出したスーパースターですが、演奏テクニックはそれほど大したものではないと、ここでオーナーのお話を聞くまでの40年間そう思い込んでいました。

しかし、オーナーによるとそれぞれの曲の中には突拍子もないリズムの取り方や楽節の組み合わせ方、音のはね方など常人では思いつかないアイデアとそれを奏でる鋭いテクニックが隠されているとのことです。ビートルズの演奏を真似しきれないと言われるのはこの辺にあるようです。

こんなお話を伺っていると、おそらく渡部オーナーがつくるカレーにもビートルズと同じように他人には思いつかない「かくし味」が仕込まれているのではないかと思います。

本日は楽しいお話、ありがとうございました。

平成25年度　　主催　奈良商工会議所

新入社員教育講座

開催日時　平成25年
4月9日(火)・10日(水)・11日(木)の3日間
各日とも　午前10時～午後5時

会場　奈良商工会議所
5階大ホール
(奈良市登大路町36−2)

講師　**天野 愼一朗 氏**
LLP エスティア キャリア・コンサルティング オフィス 代表理事
(株式会社 S-BRAINグループ)

研修の概要(学習内容)

社内や社外で新入社員としてすぐ使える『知ってて当然のビジネススキル』を3日間のセミナーで楽しく体験しながら身につけていくセミナーです。気持の良い受け答えやマナーの良い対応、仕事に対する真摯な心構えやプロ意識をもった仕事への対応など「知ってて トーゼン」のポイントを習得します!

研修の手法(研修の特徴)

講義ばかりでなく、グループワーク(GW)を取り入れ、テーマ・課題に付き楽しく考えながら受講生の気づきをもたらす形式の研修。

研修の効果(仕上がり像)

①双方の意見の調整を図り、調和を保つことができる。
②気持ちの良い受け答えやマナーの良い対応ができる。
③社会人意識を持ち、物事に主体的に取り組むことができる。
④働くことへの関心や意欲を持ちながら、進んで課題をみつけ、レベルアップを目指せるようになる。

受講料　一名につき　会員 **15,000円**(消費税込)　一般 **20,000円**(消費税込)
●昼食は各自ご用意ください。　●申込受付後、請求書を送付いたします。

申込締切　**平成25年3月26日(火)**

申込方法　FAX(0742-22-1180)又は当所のホームページ(http://www.nara-cci.or.jp/)にてお申込ください。

<問い合わせ先>
当所業務課　TEL0742−26−6222

キ リ ト リ

FAX:0742−22−1180
奈良商工会議所 業務課 行

平成25年度　新入社員教育講座申込書

主催　奈良商工会議所

フリガナ 受講者氏名	所属部課名	年齢	性別

事業所名

(〒　　−　　)

住　　所

担当者

電話番号

※ご記入いただきました個人情報は、各種連絡・情報提供のために利用するほか、講師及び参加者には参加者名簿として配布いたします。

青年部だより

2月例会

開催日　2月20日（水）
場　所　奈良ロイヤルホテル
テーマ　故郷奈良の未来を創る風会議

奈良ロイヤルホテルにおいて、奈良市の若手職員とＹＥＧメンバーが、地域や国が抱えるさまざまな課題について、本音で語り合い議論することで、相互の理解を深めるとともに、お互いの今後の活動に繋げていくことを目的として、「故郷奈良の未来を創る風会議」をテーマに、2月例会を開催いたしました。奈良市からは18名の職員の皆さまにご参加いただきました。





第一部のグループディスカッションでは、10グループに分かれて、奈良市職員の皆さまの業務、奈良ＹＥＧの活動について意見交換をさせていただき、その後、奈良の地域経済の活性化について、議論をさせていただきました。

第二部の風交流（懇親会）では、服部直前会長による乾杯ののち、第一部のグループディスカッションで議論した同じメンバーで、引き続き食事をしながら交流をさせていただきました。

最後に、ご参加いただいた奈良市職員の皆さまを代表して、奈良市 総合政策部 理事 能勢 和彦 様より総評をいただき、松本副会長の謝辞ののち、閉会いたしました。

本例会をきっかけに奈良市職員の皆さまと、今まで以上に今後さまざまな活動において連携し、永いお付き合いができれば幸いです。最後になりますが、本例会にご参加いただきました奈良市職員の皆さまに御礼申し上げます。

担当／未来創造委員会

女性会だより

女性会2・3月合同例会

日　時　2月19日（火）～20日（水）
行き先　和歌山白浜方面
参加者　植村会長他14名


湯浅醤油工場見学

当日は、みぞれまじりの雪になり、15名の女性会員は、中塚様のお世話で天平倶楽部のマイクロバスに乗り込みました。どん々降り続く雪は、近畿自動車道の岸和田付近の山々を白くうめつくし、思わぬ雪景色に感動！このまま降り続いたら…と秘かに不安はありましたが、和歌山に近くなる頃には、雪もうそのように止んでしまい、南部ロイヤルホテルの昼食を終えて、南部梅林では、少し寒さは感じましたが、甘酸っぱい梅の香りを満喫する事も出来ました。

4時半頃、ホテル川久に到着。思い々に温泉につかり、川久の地中海料理には、全員が満足されたようです。

2日目、前日行けなかった水仙郷に寄り、湯浅醤油工場の見学、本物の醤油を味見させて頂き、ここでしか買えないと言う事で、たまり醤油、煮付け醤油、塩麹など、それぞれにいっぱい買いこんで、マリーナシティーに向かいました。ここでは昼食のバイキングでゆっくりし、黒潮市場で買い物をし、帰路に着きました。

今回の例会は、会員の皆様に大きく助けられ、無事に終える事が出来ました事感謝しております。本当にありがとうございました。

当番／森村由利


ホテル川久にて

繊維工業部会

◆視察見学会を実施◆

日　時：平成25年2月5日（火）
視察先：サントリー山崎蒸溜所　他
参加者：吉田部会長他9名

繊維工業部会は、2月5日視察見学会を開催しサントリー山崎蒸溜所へ行ってまいりました。天候にも恵まれ、参加者一同親睦を深めるとともに有意義な一日を過ごすことができました。

午前9時に会議所前を出発、まずは昨年オープンしたばかりの京都水族館へ立ち寄りました。ここは内陸型の水族館としては全国最大規模であり、全国で始めての自施設で製造した人口海水で全水量を賄う仕組みを導入しています。さらに高性能のろ過システムを駆使することで、水の使用量や排水量を抑えるなどのエコも実施しており、単に見て楽しむだけの水族館ではなく、将来のニーズを取り入れた未来施設のあり方を示しているように感じました。その後、長岡京市にある錦水亭で昼食会を開き会員相互の親睦を深め、参加者が打ち解けあった雰囲気の中、午後から今回の目的地であるサントリー山崎蒸溜所を訪問しました。

サントリー山崎蒸溜所は、市内より少し気温が低く清清しさが漂う静かな場所にあります。創業者鳥井信治郎が国産のウイスキーにこだわり、山崎に開設された日本初の蒸溜所です。施設内の見学コースもしっかり整備されており、仕込み・発酵から蒸溜、熟成、そして貯蔵にいたるまでのウイスキーの製造過程を分かりやすく説明していただきました。コースの最後には試飲コーナーが設けられ、風味、味わい、そして色彩の違いを楽しむことができました。

蒸溜釜。これを使い分けて多彩な風味、味わいを生み出しています。



今回の研修会では、何十年もかけて初めて世に売り出されるウイスキーの製造に接することで、当たり前ではありますが一朝一夕ではなしえない「ものづくり」の素晴らしさを参加者一同、感じ取ることができました。

【部会担当／栗林】



参加者一同　サントリー山崎蒸溜所にて

理財部会講演会を開催

開催日：平成25年2月12日（火）
場　所：奈良商工会議所4階中ホール
テーマ：「地域活性化とアグリビジネス」
講　師：野村アグリプランニング&アドバイザリー㈱
取締役社長　西澤　隆　氏
出席者：西口会頭、川村部会長他43名

今回の講演会は、野村アグリプランニング&アドバイザリー株式会社　取締役社長　西澤　隆氏を講師にお迎えし、「地域活性化とアグリビジネス」と題して開催いたしました。



野村アグリプランニング&アドバイザリー株式会社の事業内容としましては、国内外の野村グループの幅広いネットワークを利用して、アグリビジネス分野でのさまざまなニーズを調査、分析し、最適なコンサルティングやファイナンスに関するソリューションを提供することで地域活性化に寄与するとともに、食糧・環境・エネルギー問題の解決に貢献されております。

先ず事務局開会の後、西口会頭より挨拶があり、講演会に入りました。

日本経済は、まさに、人口減少、景気停滞、環境問題、資源問題などいろいろな課題を抱えています。これを打破するためには、社会構造を変えていくという大胆な発想が必要であります。人口減少が、人口増加を前提につくられてきた日本の社会構造を、大きく変える潜在能力を持っており、それがもたらす社会構造の大きな変化を積極的に利用することが大切であります。まず人口減少によりもたらされるビジネスチャンスを捉え、地方に目をむけることが必要であり、地方において、農業や林業が違う分野の業種と一緒になることによって昔ながらの産業でも儲かるビジネスになるかもしれないという視点に立って考えることが、地域活性化に必要であることなどを中心に具体例を取り入れながら講演がなされ、参加者からは多くの質問がなされました。

また、講演会終了後、西澤先生を囲んで懇親会を開催いたしました。

【部会担当／萩本】



2012年度「中小企業振興政策Ⓐ研修」が奈良で開催されました

2月4日、当所会議室にて、独立行政法人国際協力機構（JICA）の委託を受けた公益財団法人太平洋人材交流センターによる「2012年度　中小企業振興政策Ⓐ研修」を開催いたしました。同研修は、海外からの研修員が日本の中小企業政策や関連機関の取組みを学ぶことによって自国の政策や運用能力の強化を目的としており、当日は、ブラジル、コロンビア、フィリピン、カザフスタンを含む8カ国から中小企業の発展・振興に従事する行政組織の職員11名が参加されました。



今年度の研修は1月23日～2月8日にかけて東京をはじめ近畿、奈良を訪問し、奈良での研修場所として当所も視察機関に選ばれ実施されました。



内野専務理事、事務局長含む5名の職員が参加し、「日本における商工会議所の役割」や「奈良商工会議所の取組み事例」そして観光都市である「奈良」を紹介しました。とりわけ「奈良まほろば検定」は地域の特色を活かしたユニークな事業であり、地域のPRや誘客にも効果が見込まれることもあって、各参加者は、その概要や実施方法について熱心に耳を傾けておられました。

その他、参加者からは日本商工会議所と他の経済団体との相違点、近年減少傾向にある会員数の影響や対策について活発な質疑応答がなされました。

参加者が帰国された後、今回の研修を通じて得られた知識を自国の中小企業振興の積極的に活用されることを期待いたします。

『労働保険事務代行委託事業所募集』

■あなたの事業所は労働保険（労災・雇用）に加入していますか？■

労働者を１人でも使用する事業主は、業種を問わず法律により労働保険（労災保険・雇用保険）に加入しなければなりません。奈良商工会議所では、事業主に代わって労働保険事務の代行を行っています。

◇加入するとこれだけ有利です！（労働保険事務組合の特典）

① 事業主及び家族従業者（専従者）も労災保険に特別加入できます！
② 労働保険事務の省力化・軽減化が図れます！
③ 保険料の多少にかかわらず、保険料を年３回に分割、納付できます！

労働保険事務組合加入のお問い合わせ・お申込は
奈良商工会議所労働保険事務組合・業務部指導課まで【TEL 0742−26−6222】

ユーザ協会の研修会・講演会等に是非ご参加ください。

ユーザ協会は、情報通信技術・サービスを利用したコミュニケーション文化の振興を図るとともに、情報通信利用者の利便増進に寄与し、地域社会の発展に貢献することを目的とした公益財団法人です。

URL http://www.nara.jtua.or.jp

公益財団法人 日本電信電話ユーザ協会 奈良支部
事務局　〒630-8115 奈良市大宮町4-297-2
NTT西日本新大宮ビル
電話 フリーダイヤル 0120-21-4542

SUKIYAMA PATENT OFFICE
弁理士　築　山　正　由
一般社団法人奈良県発明協会理事
生駒商工会議所会員
内外国特許　実用新案　意匠　商標　出願登録手続
特許商標調査　審判判定訴訟事件　不正競争防止関連事件
築山特許事務所
関西文化学術研究都市
〒630-0101　生駒市高山町8916番地12　高山サイエンスプラザ3F
TEL（0743）72-5831　FAX（0743）72-5832
URL http://www1.kcn.ne.jp/~m-tsuki/　E-mail tsukipat@science-plaza.or.jp

INFORMATION

相談所インフォメーション

奈良商工会議所中小企業相談所からのお知らせ

小規模事業者の皆様へ

帳簿は初めての方でも簡単につけられます

帳簿をつけるときの大切な心得は

❶記帳をする人をきめましょう（奥さんが適任です）。

❷その日の取引の記帳は、その日のうちにすませましょう。

❸お金の出し入れは、店（事業）と奥（家計）とに区別しましょう。

❹取引に関係のある書類（領収書・納品書・請求書など）を整理保存しましょう。

記帳を開始したら、次は年末か年始に次のことを調べておきましょう。

(1)商品や製品、原材料などの数量と単価（たな卸）

(2)事業所の現金や預金の残高

(3)売掛金や買掛金の得意先別残高

(4)減価償却資産（通常は10万円以上のもの）の購入した年月日、価格、数量

(5)受取手形、支払手形、借入金などの在高

現金出納帳

❶事業に関係がある現金の出し入れの状況を、取引順に記入します。

❷「適用」欄には、取引の相手先、品名、数量、単価など取引の内容を簡単に記入します。

❸「入金」欄の「現金売上」欄には現金売上を、「その他」欄には売掛代金の現金受入れ、預金の引き出し、雑収入、借入金の受け入れ、事業主からの借入れ、預かり金などを記入します。

❹「出金」欄の「現金仕入」欄には現金仕入れを、「その他」欄には経費の支払、買掛金の支払い、預金の預入れ、借入金の返済、事業主への賃金、預り金の支払いなどを記入します。

❺「現金残高」欄には、帳簿で計算した現在高をその日の最後の取引の行に記入し、実際の現金の残高と照合して記帳の正確性を高めます。

売掛帳

得意先ごとに口座を設けて、商品の掛売りや売掛代金の回収を記入します。

買掛帳

仕入先ごとに口座を設けて、商品の掛仕入れや買掛代金の支払を記入します。

経費帳

❶事業に関係ある経費を、科目ごとに分けて記入します。

❷「適用」欄には、出納帳に記入しなかった取引内容の説明事項を記入します。

❸「現金」欄には、現金で支払った経費のすべてを記入し、「その他」欄には、現金以外で支払った経費を記入します。

固定資産台帳

事業に使っている減価償却資産（店舗・自動車など）や土地を、それぞれの資産ごとに口座を設け、(1)資産を買ったり造ったりしたとき、(2)売却や取りこわしなど資産に異動があったとき、(3)決算の際に減価償却費を計算したときなどに記入します。この場合、年末にまとめて記入しても差し支えありません。

個人事業者で記帳継続指導日を設けています

奈良商工会議所では、毎月4日間「記帳相談日」（受付時間：午前9時30分～午前11時30分）を設けています。記帳相談をご希望される方は、奈良商工会議所までお問い合わせ下さい。

TEL(26)6222(代)

小規模事業者の皆様へ マルケイ資金融資のご案内

安心して借りられる“無担保・無保証人”で日本政策金融公庫が融資を行う国の制度です。
常時使用する従業員が20人以下の法人・個人事業主の方（商業・サービス業にあたっては5人以下）

国が行っている小規模企業施策の一つですから、金利は低利です。返済は運転資金7年以内 設備資金10年以内です。

貸付限度額 1,500万円

金利（2月14日現在） **年1.65%です。**

■お問い合わせ
奈良商工会議所中小企業相談所
TEL.26-6222（代表）

友好倶楽部だより

◆月例会のお知らせ

◎3月19日（火）開催の月例会の席上で3月誕生の会員様（16名）にお祝いとして色紙の贈呈がありますので、ご出席お待ち申し上げます。

◆今後の行事予定

◎正副会長会
3月18日（月）　午後3時～

◎3月・月例会
3月19日（火）　正午～
講　師：奈良税務署長　辻　浩司氏
テーマ：税務行政の現状　－税と相続－

◎総務委員会
4月11日（木）　午後2時～

◎監事会
4月15日（月）　午前11時30分～

◎4月・月例会
4月23日（火）　正午～

◎理事会・総会
4月23日（火）　月例会終了後

奈良商工会議所友好倶楽部
事務局　TEL 26-6222

松岡泰夫氏 旭日双光章受章祝賀会を開催

昨年秋の叙勲において、旭日双光章を受章された当所副会頭松岡泰夫氏の受章祝賀会が2月22日、奈良ホテル（大和の間）において盛大に催され、会社、業界関係者をはじめ奈良ロータリークラブや当所役員議員など135名が参加し、受章をお祝いしました。


謝辞を述べる松岡氏

式典では冒頭、発起人を代表して当所西口廣宗会頭があいさつ。「このたびの受章は松岡氏が副会頭として永年にわたり地域社会の振興と産業界の発展に尽力された賜物です」とこれまでの功績を讃えられました。この後、近畿日本鉄道㈱代表取締役山口昌紀氏、衆議院議員小林茂樹氏など来賓を代表して5氏から祝辞が述べられました。

続いて、お嬢様から花束の贈呈、松岡氏の謝辞に移り、これまで自身を支えていただいた多くの皆様に感謝の意を示したうえで「このような身に余る栄誉をいただいた上は、これからも皆様のご指導を仰ぎながら、引き続き奈良県の発展に貢献していきたい。」と述べられました。

次に東大寺長老上野道善氏の乾杯の発声により祝宴となり、池口由紀子氏のピアノ演奏が会場を盛り上げる中、午後8時定刻となり豊澤安男副会頭のお礼の挨拶、出口武男奈良県議会議員の万歳三唱により盛会の内にお開きとなりました。


奈良ホテル 大和の間にて
開催されました

奈良商工会議所共済・福祉制度の一環としてお届けする
保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。
新大型保障プラン
アクサのフィナンシャル・プロテクション
定期保険 ＋ 普通傷害保険
アクサ生命保険株式会社
redefining / standards
アクサ損害保険株式会社
redefining / standards
世界トップクラスの
保険・金融グループ、
アクサで実現。
http://www.axa.co.jp
アクサ生命保険株式会社 奈良営業所　〒630-8213 奈良市登大路町36-2 奈良商工会議所会館内　TEL 0742-27-8691



第2回

社労士ってどんな仕事をするのですか？

『仲間のA社は社労士に仕事を頼んでいるようだけど、いったい何をしてもらっているんだろう?』の疑問にお答えします。

❶社労士の役割って何ですか？

社労士は「企業の健全な発展」と「働きがいのある職場づくり」を推進する身近なパートナーであると考えています。

労働社会保険の事務手続や年金相談をはじめ、「人」に関わる専門家として「人事・労務管理の相談や改善」を通して、企業の安定・発展と労働者皆さまの福祉向上のお手伝いをしています。

❷社労士ってどんな仕事をするのですか？

1．働きがいのある職場づくりをお手伝い

《人事や労務のコンサルティング業務》

- 採用や人事、福利厚生、人材の育成・活性化
- メンタルヘルス対策、個別労働関係紛争の相談
- 就業規則の提案、作成

2．年金や健康保険の疑問にお答えします

《年金や健康保険の相談業務》

- 年金の請求や受給資格などの相談、書類提出
- 入院、出産や傷病手当金など、健康保険に関する相談
- 従業員の退職後の年金、健康保険の相談

3．会社の雑務を減らします

《労働保険や社会保険の手続代行業務など》

- 各種助成金の説明や手続
- 労働保険や社会保険の手続
- 給与計算、労働者名簿、賃金台帳の調整

❸社労士は国家資格者です

私たち社労士は社会保険労務士法に基づく「国家資格者」でございます。

奈良県社会保険労務士会の会員数は319人（H25.2.1.）、全国の会員数は約37,000人です。

どうか安心して気軽にお声掛けくださいませ。

★次回は「事業主は労災に加入できますか?」の予定です。

なお、詳細については左記「相談室」へお問合せください。

奈良県社会保険労務士会「相談室」（ニイサンのサンキューイイナ）

☎ 0742-23-3917

お知らせ

奈良県社会保険労務士会は3月4日に左記に移転しました。

新住所 〒630-8325 奈良市西木辻町343番地1

新電話 0742-23-6070

メール narakai@nara-sr.com

ホームページ http://www.nara-sr.com/

奈良商工会議所の生命共済制度

わかくさ共済

入院給付金災害割増特約・ガン死亡特約付

福祉団体定期保険＋見舞金・祝金制度

この共済制度は、会員事業所限定の制度です。

5つの特徴

1. 割安な掛金で幅広い保障！
2. 見舞金・祝金制度が充実
3. 毎年収支決算し剰余金があれば配当金も！
4. 1年更新で医師の診査なし
5. 業務上・業務外を問わず24時間保障

記載の内容は生命共済制度の一部を記載したものです。ご加入にあたっては、パンフレット、重要事項の説明書（契約概要・注意喚起情報）を必ずご覧ください。

◎次のような税制面での特典があります

法人の場合

法人が役員、従業員のために負担した掛金は全額損金に算入でき、その掛金は役員、従業員の所得税の対象にもなりません。（法基通9—3—5）（所基通36—31の2）

個人事業所の場合

個人事業主が従業員のために負担した掛金は全額必要経費に算入でき、その掛金は従業員の所得税の対象にもなりません。（直審3—8）（所基通36—31の2）

わかくさ共済は、左記の生命保険会社に新規募集・異動手続き等を委託しています。

アクサ生命保険株式会社奈良営業所
〒630-8213 奈良市登大路町36番地の2奈良商工会議所会館内
TEL0742—27—8691 FAX0742—27—6921

《お問い合わせ先》

奈良商工会議所 業務部業務課

TEL0742—26—6222 FAX0742—22—1180

日本政策金融公庫(国民生活事業)からのご案内

企業活力強化資金　～設備の合理化等にご利用ください～

ご利用いただける方	ご融資額	ご返済期間
卸売業、小売業、飲食サービス業またはサービス業を営む方で、店舗の新築・増改築や機械設備の導入を行う方など	7,200万円以内 うち運転資金 4,800万円以内	設備資金20年以内 運転資金　5年以内 (特に必要な場合7年以内)

経営改善貸付　～商工会議所・商工会等の経営指導を受けている方に～

ご利用いただける方	ご融資額	ご返済期間
商工会議所、商工会等の長の推薦を受けた方	1,500万円以内	設備資金10年以内 運転資金　7年以内

国の教育ローン　～お子さまの入学資金などを必要とするみなさまを応援します

ご利用いただける方	ご融資額	ご返済期間
ご融資の対象となる学校に入学・在学される方の保護者で、一定の要件を満たす方	お子さまお1人につき 300万円以内	15年以内

JFC 日本政策金融公庫
国民生活事業
ホームページ http://www.jfc.go.jp/
日本公庫　検索

お問い合わせ先
日本政策金融公庫奈良支店　国民生活事業
担当　岡本　大山
〒630-8115　奈良市大宮町7−1−33
(奈良センタービルディング6F)
TEL 0742-36-6702

定例金融相談のお知らせ
(日本政策金融公庫奈良支店国民生活事業)

平成20年10月、国民生活金融公庫、農林漁業金融公庫、中小企業金融公庫及び国際協力銀行（国際金融等業務）が統合し、「株式会社日本政策金融公庫」（略称日本公庫）となりました。

事業資金のご相談を公庫職員が会議所へ出張のうえ承ります。

■日時: 平成25年3月27日(水)
午前10時～12時

■場所: 奈良商工会議所2階相談室

平成25年2月14日現在
基準利率
年1.95%

ご相談をご希望の方は3月25日(月)までに奈良商工会議所へご予約ください。

お問合せ先

●奈良商工会議所
TEL：0742-26-6222
FAX：0742-22-1180
融資担当係

●日本政策金融公庫奈良支店
国民生活事業
TEL：0742-36-6700
融資担当係

「定例金融相談」は毎月1回開催致します。

会議所プレゼンス

商工会議所数：514
総会員数：129万会員

商工会議所は、明治11（1878）年に、商工業者の意見を集約し、政府に建議要望等を行う機関として初めて東京に創設され、以後、現在までに全国514カ所に設立されている、あらゆる業種・業態の商工業者からなる「地域総合経済団体」です。

会議所プレゼンスでは、中小企業を応援している日本商工会議所の活動状況を報告しています。

◆意見・要望活動（税制改正）

「平成25年度税制改正」が閣議決定
商工会議所の要望に沿った税制改正が実現

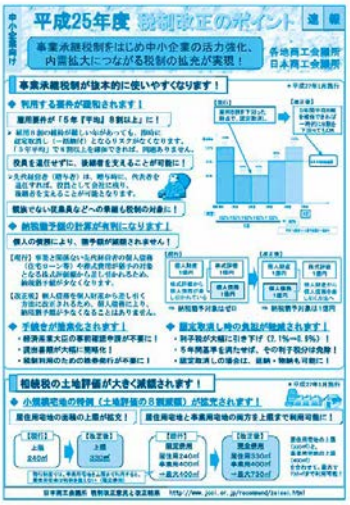
このほど閣議決定された「平成25年度税制改正大綱」には、商工会議所の要望項目が数多く盛り込まれました。

日本商工会議所は、昨年7月21日に「平成25年度税制改正に関する意見」を取りまとめ、政府・政党などに提出。その後、商工会議所の意見を来年度の税制改正大綱に反映させるべく、経済産業省の税制改正要望ヒアリングや政府税制調査会などで井上裕之特別顧問・税制委員長（東京商工会議所特別顧問・税制委員長）が意見陳述しました。

さらに、各地商工会議所・連合会と連携し、政府・与党に粘り強い要望活動を展開した結果、商工会議所の要望に沿った税制改正が実現しました。



経済産業省の税制改正要望ヒアリングで要望の実現を訴える井上特別顧問・税制委員長



平成25年度税制改正のポイントを分かり易く解説したチラシを配布中
（http://www.jcci.or.jp/zeisei/25_point.pdf）

平成25年度税制改正での主な要望実現項目

【事業承継税制の拡充】<平成27年1月施行>

利用する要件の緩和
- 雇用要件が5年間「平均」8割以上に緩和
- 贈与時の先代経営者の役員退任要件の緩和（代表者を退任すれば役員で残れる）
- 親族外承継の対象化（親族でない従業員などへの承継も税制の対象となる）

個人債務により猶予額が減額されない計算方式に変更
- 個人債務がある場合に、株式評価額ではなく個人財産から差し引く計算方式へ変更

手続きの簡素化
- 経済産業大臣による事前確認制度の廃止（突然亡くなった場合も利用が可能）
- 提出書類の簡略化
- 株券の担保提供のための株券発行が不要

認定取消し時の負担軽減
- 5年経過後に認定取消しとなった場合、5年間分の利子税は免除
- 納税猶予期間にかかる利子税率の引き下げ（2.1%から0.9%へ引き下げ）
- 事業再生時に価値の下がった株式を再評価し、猶予額を減免して制度利用を認める
- 認定取消しの場合の納付について、延納・物納の適用を認める

【相続税の土地評価の減額（小規模宅地特例（土地評価の8割減額特例）の拡充）】<平成27年1月施行>

- 居住用宅地の適用面積の拡大（上限が240㎡→330㎡に拡大）
- 居住用宅地と事業用宅地（400㎡）の特例が完全に併用可能（最大730㎡まで適用）

【中小企業の活力強化に資する税制】<平成25年4月より開始する事業年度に適用>

- 中小企業の交際費特例の拡充（交際費800万円まで全額損金算入可能、1年間）→最大260万円損金算入額が拡大
- 商業・サービス業・農林水産業を営む中小企業の投資減税の創設（2年間）

【企業の成長を後押しする税制】<平成25年4月より開始する事業年度に適用>

- 研究開発税制の拡充（税額控除額の上限を20%→30%に拡大、2年間）
- 生産設備投資促進税制の創設（国内投資時に特別償却30%または税額控除3%、2年間）
- グリーン投資減税の拡充（対象設備にコージェネ設備等を追加の上、2年間延長）
- 所得拡大促進税制の創設（増加した給与支払額の10%を税額控除、2年間）
- 雇用促進税制の拡充（増加した雇用者1人あたりの税額控除額を20→40万円へ拡大、1年間）

【住宅税制】

- 住宅ローン減税の拡充（借入限度額4,000万円、上限40万円を10年間控除、最大控除額400万円、平成26年4月～平成29年12月入居までの間）
- 自己資金で住宅取得した場合の特例の拡充、住宅リフォーム減税の拡充（省エネ等）

【内需拡大に資する税制】

- 教育資金の一括贈与に係る贈与税について、子や孫1人あたり1,500万円が非課税<平成25年4月施行>
- 相続時精算課税制度の拡充（受贈者に孫を追加、贈与者の年齢を60→65歳へ拡充）<平成27年1月施行>

【延滞税・利子税の引き下げ】<平成26年1月施行>

- 利子税の引き下げ（特例4.3%→2.0%）
- 延滞税の引き下げ（本則14.6%→9.3%、2ヶ月以内4.3%→3.0%）

高橋 進の 経済ナビ

「アベノミクスは日本を変えられるか ー成長と財政健全化の両立が課題ー」

いよいよ安倍政権が動き出した。新政権は日本経済の再生のためにはこれまでとは次元の違う経済政策が必要であるとして、大胆な金融政策、機動的な財政政策、民間投資を喚起する成長戦略の「3本の矢」を打ち出した。これによって市場や企業には、日本がようやく変わるのではないかという変革への期待が芽生えている。この期待を確信に変えていくためには、新政権がこの3本の矢をバラバラにではなく一体のものとして着実に実行していく必要がある。

3本の矢のうち、大胆な金融政策については、安倍晋三内閣総理大臣が就任前から次元の違う金融政策を日本銀行に求めてきたが、大胆な金融政策の是非をめぐってはさまざまな議論がある。金融緩和をしても、すでに資金がだぶついている日本で、企業の投資や個人消費の拡大に結び付くのかという疑問がある。ただし、市場はすでに大幅な円安・株高に振れている。市場の期待が変わり始めたことは明らかである。日本の貿易収支の悪化など実体経済からみて、円安の素地ができていたことは事実であるが、大胆な方針が為替市場の背中を押したことは間違いない。ただし、市場の期待がいつまで続くかは予断を許さない。とりわけ株価については、間髪を容れず第2、第3の矢が放たれなければ、期待が失望に変わってしまう恐れがある。

その意味で、まず試金石となるのは、新政権の政策の第1弾となる緊急経済対策である。足元の景気が後退局面にあることが確実視される中で、公共事業を中心とする大規模な補正予算が組まれた。デフレからの脱却を目指し、消費税の引き上げに備え景気を回復軌道に確実に復帰させるためには必要な施策である。ただし、景気浮揚のための需要追加策がバラマキとの批判を招けば、政権にとってマイナスであるばかりか、市場や企業部門にせっかく芽生えた変革への期待を裏切ることにもなりかねない。したがって、なぜこの規模の経済対策が必要なのか、政策効果という点で中身は妥当なのかについて、政府として十分に説明責任を果たす必要がある。こうした説明責任の積み上げがなければ、変革に対する期待を維持することはできない。

他方で、大規模な財政出動は、必然的に財政規律に対する懸念を生じさせる。財政出動に際しては、財政健全化に向けた取り組みを同時に進めていくことが不可欠である。

第3の矢である成長戦略の議論はこれから始まる。経済界には、この第3の矢こそが安倍政権が打つべき施策の本命であるとの期待が大きい。しかし、これまで幾度となく成長戦略がつくられてはスクラップにされてきた。製造業の再生、新分野・新市場の育成、イノベーションの促進、海外需要の取り込みなど、取り組むべき課題はすでに明らかである。従来型の産業育成策から脱却して、規制改革などを含む次元の違う施策を実行できるか、ここでも新政権の真価が問われる。成長戦略は年央までにまとめられる予定であるが、それまでにも随時、新戦略を具体的に実行に移していく姿勢が必要ではないか。

この成長戦略を実行していく際にも、乗り越えるべき壁がある。それは、成長戦略と財政健全化の両立である。厳しい財政状況の下で、他の支出の効率化を進め、民間支援など成長戦略のための財源をいかに捻出するかが課題となる。

結局、3本の矢が折れずに成果を挙げていくためには、財政規律を維持し、財政と通貨への信認を維持すること、言い換えれば、成長と財政健全化をいかに両立させていくかが課題となる。

日本総合研究所　理事長　高橋　進

Profile



高橋　進／たかはし・すすむ

1953年生まれ。一橋大学経済学部卒業後、76年住友銀行に入行。ロンドン駐在、経済調査部などを経て、90年日本総合研究所に着任。2000年から04年まで早稲田大学大学院アジア太平洋研究科客員教授、03年から近畿大学経済学部・経営学部客員教授を務める。現在、テレビのコメンテーターとしても活躍中。著書『10年後の日本を読む「先見力」のつけ方』（徳間書店）のほか、日本経済新聞、産経新聞などに多数執筆。

サラリーマン川柳

災害を　心の絆で　助けあい

震災で　人と人との　絆増す

被災地に　あきらめないを　教えられ

何気ない　暮らしが何より　宝物

（第25回　第一生命サラリーマン川柳コンクールより）

天下大平

地球大好き

ふくだるま

考えボーイ

アジアントレンド ～Asian Trend～

このコーナーでは時事通信の「時事速報」（アジア）からピックアップいたしましたホットな情報をお届けいたします。中国、韓国はもちろん、インド、タイ、カンボジア、ミャンマーなど今、世界中から注目を集めるアジアの国々。知っているようで実は知らない隣国の様子をいろんな角度から覗いてみるのもいいものです。ひとときの海外気分を味わってください。

《アジア風・シンガポールだより》 初めての罰金

2013年2月21日　時事通信「時事速報」（アジア）より



●シンガポール生活は、もうすぐ20年になる。こちらに来る前は、いろんな人に「罰金天国だ」と教えられた。しかし、最近まで罰金を科される目に遭うことはなかったのだが…。

●週末、玄関のベルが鳴った。ドアを開けると「ボウフラGメン」2人が、身分証明書を示し入って来た。彼らはキッチンのシンクの下、トイレ、風呂場を懐中電灯で照らしながら徹底的に調べる。シンガポール政府はデング熱撲滅キャンペーンを展開。国民も、原因となる蚊の繁殖を抑制することの重要性をよく理解している。私も、定期的に花瓶の水を代えるなど気をつけている。そのかいあってかボウフラは見つからず、Gメンを送り出すことができた。

●ホッとしたのもつかの間。Gメンが閉めたばかりのドアを激しくたたく。嫌な予感がした。こわい顔でGメンが植木鉢の底にたまった水を懐中電灯で照らしている。見てみると、無数のボウフラが元気に泳ぎまわっているではないか。植木鉢に雨水がたまっていたらしい。

●1週間後、環境庁から届いた文書を見て驚いた。「裁判所出廷命令」と書かれている。まさかボウフラで裁判所に出廷することになるとは思ってもみなかった。ただ、よく見ると下の方に小さい文字で「200シンガポールドル（Sドル）の罰金支払いで示談も可能」と書かれていた。200ドルは痛いが、裁判所行きよりましだと自分を納得させた。

●再度、ボウフラが発見された場合、罰金額は1000～5000Sドルに大幅増額することも記されていた。初めての罰金は、小さいながらもオフェンス（犯罪）を犯してしまったと感じ、心理的にこたえたが、家族や近所の人がデング熱にかからずによかったとプラス思考に切り替え、水がたまらない植木鉢に替えた。（亜）

Copyright(C)JIJI PRESS LTD., All Rights Reserved.
時事通信社『時事速報』（アジア）より同社の許可を得て転載。もっと記事を見る場合は
http://jijiweb.jiji.com/asia_info.html　または「時事速報アジア」で検索。

中小企業のみなさんへ

知的財産の課題解決を応援します

知財の制度説明や支援策のご紹介、電子出願サポートも行います。

知財総合支援窓口

御社の課題に最適な専門家が支援します。

御社への訪問も可能です！

窓口支援担当者

●ヒアリングにより経営課題を的確に把握し、その課題に対応した知的財産活動を提案します！
●より専門的な課題については、外部の専門家や支援機関と連携して、支援します！

知財専門家

弁理士・弁護士など
●地域のニーズに応じて、弁理士・弁護士等を窓口に配置し、専門的な知財の課題解決を支援します！

お問合せ　一般社団法人奈良県発明協会　（連絡先）TEL 0742-35-6020　FAX 0742-35-6020

奈良市コーナー
Nara City Corner

奈良市中小企業資金融資制度のご案内

奈良市では、中小企業者の健全なる発展に資するため、次のとおり、事業に必要な資金の融資の斡旋を行っております。平成25年1月15日から、利用資格要件について、「市内に居住(法人にあっては、主たる事業所が所在)している」という従前の要件か、「市内に事業所を有している」又は「市内で事業を行う具体的計画を有している」という新しく追加された要件のいずれか１つを満たしていれば利用可能とするというように要件の拡大を行っております。

事業設備資金
事業のための資産・設備の取得や事業設備改善のための融資制度です。

事業運転資金
原材料、商品の仕入れや人件費の支払いのための融資制度です。

短期事業資金
短期の事業資金支払のための融資制度です。

小規模企業小口事業資金
設備資金、運転資金についての小規模事業者への融資制度です。

無担保無保証人小口事業資金
小規模企業事業資金と同じく、小規模事業者向けの融資制度ですが、要件等で異なる部分があります。

創業支援資金
新しく事業を始める事業者のための融資制度です。

お申し込みになられる融資の種類によって、資格要件や融資限度額、利率、融資期間等が異なってきます。

特別保証制度に係る認定

中小企業信用保険法第２条第４項の規定に基づく認定や、東日本大震災に対処するための特別の財政援助及び助成に関する法律第128条第１項第１号又は第２号の規定による認定を行っています。
※詳細につきましては、奈良市ホームページをご確認いただくか、商工労政課にお問い合わせください。

※奈良市ホームページ(http://www.city.nara.lg.jp/)
トップページ ▶ 申請書ダウンロード ▶ 商工・勤労・農林 ▶ 中小企業向け金融
の順に、ページをご覧ください。

問い合わせ　奈良市役所　商工労政課　TEL:0742-34-4741(ダイヤルイン)

必ずチェック最低賃金! 特定最低賃金が改定されました



はん用機械器具、生産用機械器具、業務用機械器具製造業	**時間額　803円**（平成24年12月27日発効）
電機関係製造業 電子部品・デバイス・電子回路、発電用・送電用・配電用電気機械器具、産業用電気機械器具、民生用電気機械器具製造業	**時間額　802円**（平成24年12月27日発効）
自動車小売業	**時間額　804円**（平成24年12月27日発効）
木材・木製品、家具・装備品製造業（製材熟練等）	**時間額 816円　日額 6,527円**（平成元年1月25日発効）

奈良県最低賃金
時間額699円
（平成24年10月6日発効）

【奈良労働局賃金室】
0742−32−0206
【奈良労働基準監督署】
0742−23−0435

経済指標

表１ 世帯数と人口

年　月	世帯数		人　口	
	奈良市		奈良市	
	平成３年＝100		平成３年＝100	
	／世帯	指数	／人	指数
23・4	154,902	131.1	367,717	104.6
24・4	155,968	132.0	366,429	104.3
24・12	156,047	132.0	365,829	104.1
25・1	156,079	132.1	365,780	104.1
25・2	156,104	132.1	365,667	104.1

表２ 物価指数

年　月	企業物価指数		消費者物価指数			
	全　国		全　国		奈良市	
	平成22年＝100		平成22年＝100		平成22年＝100	
	指数	前年比	指数	前年比	指数	前年比
22	100.0	△0.1	100.0	△0.7	100.0	△1.1
23	101.5	1.5	99.7	△0.3	99.6	△0.4
24・10	100.1	△1.0	99.6	△0.4	98.8	△1.1
24・11	100.1	△0.9	99.2	△0.2	98.5	△0.7
24・12	100.4	△0.6	99.3	△0.1	98.6	△0.6

※消費者物価指数（全国・奈良市）は、平成23年8月より平成22年を100として算出いたします。ご了承ください。

表３ 電灯電力消費量、都市ガス供給量並びに給水量

年　月	電灯電力消費量				都市ガス供給量				給水量	
	奈良営業所管内*1				奈良事業所管内*2				奈良市	
	電　灯		電力（特定規模需要除く）		家庭用		業務用			
	／×1000kWh	前年比	／×1000kWh	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比
22	1,922,946	7.2	207,213	5.4	105,345	1.8	119,562	5.4	46,786	△0.6
23	1,833,756	△4.6	193,543	△6.6	104,773	△0.5	123,876	3.6	46,215	△1.2
24・11	129,597	7.2	11,949	2.7	7,529	12.9	7,943	△11.1	3,678	△1.6
24・12	166,200	12.4	14,969	10.9	11,788	16.5	9,063	△3.4	3,824	△1.2
25・1	218,219	4.7	18,689	2.2	17,008	5.1	10,886	0.5	3,697	△1.8

＊１）奈良市（一部を除く）、大和郡山市、天理市、生駒市、山添村、生駒郡北葛城郡王寺町・上牧町・河合町、八尾市（一部）、柏原市（一部）、四条畷市（一部）、東大阪市（一部）
＊２）奈良市、大和郡山市、生駒市、天理市、香芝市、安堵町、平群町、三郷町、斑鳩町、王寺町、上牧町、河合町、広陵町、川西町、京都府相楽郡精華町、木津川市、大阪府柏原市、四条畷市（但し、すべての市町の一部を除く）

表４ 大型小売店販売額（全国、奈良県）（全店ベース）、公共事業等事業施行契約済額及び請負額（制限付）並びに新設住宅着工戸数

年　月	大型小売店販売額（全国、奈良県）（全店ベース）				公共事業等事業施行契約済額及び請負額（制限付）				新設住宅着工戸数			
	全　国		奈良県		発注額（奈良県）		請負額（奈良市）		全　国		奈良県	
	／億円	前年比	／億円	前年比	／百万円	前年比	／百万円	前年比	／戸	前年比	／戸	前年比
22	195,791	△2.1	2,421	△1.0	86,335	△10.3	4,319	0.8	813,126	3.1	6,423	4.0
23	195,933	△0.9	2,386	△1.5	71,125	△17.6	3,302	△23.6	834,117	2.6	6,079	△5.4
24・10	15,678	△2.4	192	△0.4	6,685	60.6	480	1.0	84,251	25.2	622	44.7
24・11	16,636	1.6	199	1.3	7,508	134.1	753	191.7	80,145	10.3	511	△23.5
24・12	21,047	0.7	254	3.5	2,585	△54.4	299	△13.0	75,944	10.0	726	△6.1

表５ 一般職業紹介状況並びに有効求人倍率

年　月	一般職業紹介（学卒を除く）						有効求人倍率			
	奈　良　県						全　国		奈良県	
	新規求職数	前年比	新規求人数	前年比	就職件数	前年比	倍　率	前年比	倍　率	前年比
22	73,184	0.0	67,553	9.7	24,072	5.4	0.56	0.11	0.55	0.08
23	71,510	△2.3	73,830	9.3	24,767	2.9	0.68	0.12	0.61	0.06
24・10	5,557	△3.1	6,648	△2.4	1,978	△11.7	0.80	0.12	0.69	0.09
24・11	4,732	△8.7	6,900	11.0	1,864	△7.0	0.80	0.11	0.71	0.08
24・12	4,235	6.6	5,367	1.2	1,497	△16.3	0.82	0.11	0.69	0.07

＜資料提供＞　大阪ガス（株）北東部事業本部、関西電力（株）奈良支店、奈良市、奈良市水道局、（一財）南都経済研究所　（順不同）

新会員紹介

事業所名	代表者名	所在地	業種
SUN FUN FUN㈱	杉野彰俊	奈良市千代ヶ丘3-4-21	ソーラーパネルの製造販売
いまなか園芸	今中寿士	奈良市石木町410-1	苗卸
丸善測量事務所	岩井安司	奈良市三条大路1-8-17	測量、設計
味どころ　やまと屋	上西伸吾	奈良市三条町511　正木ビル1階2号	居酒屋
日心工業	青木英輔	奈良市大安寺町563-1　ヴェルジェⅢ-102	鉄骨鳶
柳谷工務店	柳谷和彦	奈良市法蓮町238-9	建築、リフォーム、設計、工事監理

ご加入ありがとうございます

新規会員様を募集しております！

当所では、会議所事業の活性化を図るため、より多くの事業所様へご加入を呼びかけております。お知合い、お取引企業で会議所未加入の会社・団体等ございましたら、是非ご紹介ください。

また、すでにご入会いただいております会員様で、代表者の変更、事業所の移転、連絡先の変更等ございましたら、当所総務部までご連絡ください。

ご協力、よろしくお願いいたします！！

総務部：TEL 26-6222

事務局日誌

（期間：H25.3.10～H25.4.9）

日　付	会　　議　　等（開催場所）
3月12日(火)	第237回常議委員会(当所)
3月13日(水)	記帳継続指導相談日(～15日)(当所)
3月13日(水)	青年部　3月例会(飛鳥荘)
3月18日(月)	友好倶楽部　正副会長会議(当所)
3月19日(火)	正副会頭会議(当所)
3月21日(木)	建設部会　建設経営セミナー(当所)
3月26日(火)	小規模事業者経営改善資金審査会(当所)
3月27日(水)	第151回議員総会(当所)
3月27日(水)	定例金融相談(当所)

ZAKKAN　編集室

3月・4月は歓送迎会のシーズンです。二次会ではカラオケに行かれる方も多いのではないでしょうか。全員ノリノリで歌う「コンサート派」や演歌やバラードのように美声を披露する「クラブ派」などその楽しみ方は様々です。

私はどちらかというと歌詞そのものに聞き惚れるタイプで、中でも中島みゆきの「地上の星」が大好きで、サラリーマンの気持ちをうまく表現しているなと思っています。

「地上の星」はNHKのドキュメンタリー番組「プロジェクトX」のために作られたヒット曲です。地上の星とは天上に輝く星（誰もが知っているヒーロー）ではなく、目立たないながらもしっかりと会社を支えている社員・OLのことだと勝手な解釈をしています。

この3月の異動で喜んでおられる方も不安な思いをされている方もおられるでしょうが、ぜひ新しい地で「地上の星」となってがんばってください。



連絡先：TEL:26-6222　e-mail：kuri-s@nara-cci.or.jp

やすらぎの環境を
優しくサポート。



寝具リース（レンタル）・販売
業務用クリーニング／リネンサプライ
福祉用具レンタル・販売／介護用品販売
介護住宅リフォーム

おかげさまで創業120周年 120th Anniversary SINCE 1893

小山株式会社
〒630-8131 奈良市大森町 47 番地の 3
TEL 0742-22-4321
www.koyama-kk.co.jp

JQA-EM5053 JQA-QMA13306

独立宣言

インシュアランス・プランナー

企業や個人を対象とした損害保険・生命保険に関するマーケットリサーチや保険契約の募集を行っていただく業務です。

【募集要項】
◎資　　格：年齢不問
　研修期間終了後、当社専属・専業代理店として独立していただける方
◎採 用 日：毎偶数月１日
◎報酬体系：
　○試用期間（２ヶ月）：固定給）独身者17万円・配偶者有25万円十各種手当
　○雇用期間（36ヶ月）：固定給）独身者８万円～21万円・配偶者有８万円～29.5万円
　（給与テーブルと経過月により異なる）十歩合給十各種手当
　※配偶者とは、所得税法上の控除対象配偶者となります。
◎社会保険：健康保険、厚生年金保険、雇用保険、労災保険
◎応募方法：履歴書（JIS規格、写真貼付）を下記までご送付下さい。
◎選　　考：書類選考の上、面談日をご連絡いたします。

TOKIO MARINE NICHIDO
東京海上日動火災保険株式会社
問い合わせ先：奈良支店業務グループ（担当：谷口）
〒630-8115 奈良市大宮町6丁目2－19 TEL:0742-35-8500 FAX:0742-35-8541

奈良商工会議所中小企業相談所顧問
相談日は、前もってご予約下さい。

特許・実用新案・意匠・商標の出願、審判、鑑定、外国出願

蔦田内外国特許事務所

弁理士 蔦田正人　弁理士 中村哲士　弁理士 富田克幸
弁理士 夫　世進　弁理士 有近康臣　弁理士 蔦田璋子

〒541-0051 大阪市中央区備後町1丁目7番10号 ニッセイ備後町ビル9階（近鉄日本橋より地下鉄[堺筋本町]下車⑫番出口北へ備後町東入る）
電話(06)6271－5522 FAX(06)4964－2217
E-mail：tsutada3@alto.ocn.ne.jp

ビルの設計・施工から運営・管理に至るまで
ビルの一生を丸ごとサポート

ビル経営のビジネスパートナー

KINTETSU BS
ISO9001・ISO14001 認証
ISO/IEC27001

近鉄ビルサービス株式会社
本　　社 〒543-0001 大阪市天王寺区上本町6丁目5番13号
TEL(06)6775-6300 FAX(06)6775-6387
http://www.kintetsu-bs.co.jp
奈良支店 〒631-0078 奈良市富雄元町3丁目1番39号
TEL(0742)46-3471 FAX(0742)47-2780

〈奈良公園若草山麓〉



〒630－8211　奈良市若草山麓町488
TEL（0742）26－2211
FAX（0742）22－0261

打刃物ひとすじ…

味が冴える
秘伝・名刀の切味

時代をこえて鎌倉時代からの
御番鍛冶の伝統をいまに伝える

打刃物・奈良土産・和風レストラン
株式会社 菊一文珠四郎包永

大和風料理 永楽

奈良商工会議所の集団扱制度

～集団扱制度とは、一般で加入するよりも保険料が最大約９％安くなるお得な保険制度です～

みんなの労災ガード
業務災害補償総合保険
引受保険会社　富士火災海上保険株式会社

会員企業の皆様にご加入いただけます！

「みんなの労災ガード」は役員・従業員等の皆様の就業中の事故に備え、政府労災保険とは別に独自の補償をご提供するプランです！



個別で加入するより、保険料がお得!!

お問合せ先：
富士火災海上保険株式会社奈良支店PA営業課
〒630-8115　奈良市大宮町6-3-3
ＴＥＬ：０７４２－３５－３１５０

2012.03.【A746S】

奈良県内での 人材サービスはお任せください
http://www.nara-s.jp
フリーダイヤル 0120-36-8227
奈良県内専門　人材総合サービス
株式会社ナラーズ
一般労働者派遣事業　般29-300031
有料職業紹介事業　29-ユ-300015
施設・業務請負事業
奈良オフィス　奈良県奈良市西大寺東町2－1－4　桐山ビル2F－N
橿原オフィス　奈良県橿原市中町200-2

寛ぎを求めて、
より充実して…
宝来温泉
（露天風呂併設）
ヘルシーな料理で古代に浸りたい。
宮廷料理 天平の宴（てんぴょうのうたげ）®



政府登録国際観光旅館
奈良パークホテル
〒631－0845　奈良市宝来4丁目18番1号（阪奈道路沿い）
TEL0742－44－5255（代）

政府登録国際観光レストラン
大和料理 萬佳（ばんか）
奈良パークホテル内
TEL0742－43－5030

ホームページ　http://www.kotonara.co.jp

便利でお得だから…
ビジネスも
帰省も旅行も
選ぶなら
このバスだね



奈良から約２時間半／座席指定・予約制／トイレ付
高速バス名古屋線
ＪＲ奈良駅発　6:50／11:40／14:50／18:40
近鉄奈良駅発　6:55／11:45／14:55／18:45
名鉄バスセンター発　7:50／10:50／14:50／18:50

独立３シートで快適に／座席指定・予約制／トイレ付
夜行高速バス《やまと号》
- 奈良～新宿線　JR奈良駅発　22:27／近鉄奈良駅発　22:40
- 五條～新宿線　五條バスセンター発　21:10／八木駅発　22:15
- 奈良～東京ディズニーリゾート®・横浜線
  JR奈良駅発　22:16／近鉄奈良駅発　22:30

奈良県内各地と空港を直結する便利なアクセス
エアポートリムジンバス
大阪（伊丹）空港
- 奈良・天理ルート

関西国際空港
- 奈良・天理（櫟本）ルート
- 学研都市・学園前ルート
- 八木ルート

お問合せ
ご予約
奈良交通 総合予約センター ☎0742-22-5110
奈良交通　検索
8:30~19:00（年中無休）

70th Anniversary 創立70周年

平成2・3・4・5・6・9・13・14・20・23年
全国新酒鑑評会
金賞受賞蔵



奈良豊澤酒造株式会社
奈良市今市町405番地
TEL 0742－61－7636
FAX 0742－61－7658

あらたなる時代へ、南都銀行。

日本人の心の故郷（ふるさと）、古都・奈良。
私たちは、いにしえの地・奈良に本拠を構え
皆さまとともにあゆんできました。
悠久の時が流れるこの地で
これからも、より頼れるパートナーとして
一人ひとりのお客さまに応えられる銀行でありたい。
南都銀行はあらたなる時代に向かって
皆さまとともにあゆみ続けていきます。



平城宮跡
第一次大極殿

ナント・なら・ずっと！

NANTO 南都銀行

南都銀行本店／奈良市橋本町16　http://www.nantobank.co.jp/

奈良商工会議所ニュース／第五三四号（昭和四十八年七月二日第三種郵便物認可）平成二十五年三月一〇日（毎月一回一〇日）発行
発行所／奈良市登大路町三十六番地二　編集責任者／内野典英　印刷所／共同精版印刷株式会社　一部五〇円（購読料は会費に含む）

車とあなたの間に“信頼”の架け橋を



カムリ ハイブリッド“Gパッケージ” 2WD
車両本体価格（消費税込み） 3,220,000円※1（消費税抜き 3,066,667円）
Photo:カムリ ハイブリッド 2.5 “Gパッケージ”。ボディカラーはアティチュードブラックマイカ（218）。

トヨタカローラ奈良
本社／奈良市南京終町2-269 ☎0742(61)3301(代)
クルマに関する Q&A お客様相談テレフォン 通話料無料 フリーコール 0120-16-3301

ご用命は最寄りの各お店で

■奈良店	☎0742(61)3305	■橿原店	☎0744(24)4030
■富雄店	☎0742(48)2201	■香芝店	☎0745(76)1095
■平城山店	☎0742(72)0550	■葛城店	☎0745(69)3751
■生駒店	☎0743(78)1911	■五條店	☎0747(24)2571
■郡山店	☎0743(56)3900	■U-Car Max 奈良八条店	☎0742(30)0100
■西大和店	☎0745(74)2531	■U-Car 葛城店	☎0745(69)1550
■桜井店	☎0744(42)9551		

●実物と色が多少異なることがあります。※1税金（消費税を除く）、保険料、登録等に伴う諸費用は別途申し受けます。※リサイクル料金が別途必要となります。詳しくはスタッフまでおたずね下さい。

取扱車種　カムリ SAI プリウス プリウスα プリウスPHV アクア カローラアクシオ フィールダー ルミオン スペイド ラクティス パッソ 86 ヴァンガード エスティマ エスティマハイブリッド ノア シエンタ プロボックス タウンエースバン タウンエーストラック ピクシスシリーズ（軽自動車）



Photo:
Hybridアスリート。
ボディカラーはシルバーメタリック（1F7）。

真心と、きもちのこもったおつきあい。
SINCE1942

奈良トヨタ
本社 磯城郡田原本町唐古296 ☎0744-32-8001（代）
お客様相談テレフォン 0120-288-770
ホームページアドレス http://www.naratoyota.jp/

■奈良店 ☎0742-22-1151　■橿原店 ☎0744-23-9261
■高田店 ☎0745-52-1151　■吉野店 ☎0747-52-8601　■押熊店 ☎0742-52-7301　■本社マイカーセンター ☎0744-32-5291
■郡山店 ☎0743-56-2233　■生駒店 ☎0743-78-3171　■東生駒店 ☎0743-73-8751　■U-car 奈良八条店 ☎0742-30-0100
■田原本店 ☎0744-32-8007　■香芝店 ☎0745-78-5811　■特販課 ☎0744-32-8008　■フォルクスワーゲン若草 ☎0742-26-8620

取扱車種　マジェスタ・クラウン・アリオン・エスティマ・86・アイシス・ポルテ・ランドクルーザー・エスティマハイブリッド・プリウス・SAI・アクア・介護車両Welcabシリーズ他

お客様の物流改善をお手伝いいたします。

GENEO-B　GENEO-E　GENEO-R　ハイピックリフト



TOYOTA L&F
☆各種フォークリフト ☆レンタル ☆リース ☆無人搬送システム ☆自動倉庫
トヨタL&F奈良株式会社
奈良県磯城郡田原本町唐古296-1
☎ 0744-33-6081（代表）　FAX 0744-32-8635
URL http://www.toyota-lf-nara.jp

TOYOTA レンタリース
よいクルマ、よいサービス
トヨタレンタリース
メーカー系列だからできる
独自のカーリースシステム
メンテナンス任意保険付帯カーリースが主流です。
軽自動車からマイクロバスまで
必要な時に 必要なクルマを



トヨタレンタカーは
禁煙車　ナビ付車
ETC搭載車　福祉車輌
（一部車種は除く）
も導入しております。
全国ネットのTOYOTAだから安心です。
営業時間 8:00～20:00
押熊店・東生駒店・五條店・西大和店のみ
営業時間 8:00～19:00
年末年始 一部店舗休日あり

トヨタレンタリース奈良
本社・奈良店・北部リース部 TEL.0742-22-0100
近鉄奈良駅前店 TEL.0742-26-2229
押熊店 TEL.0742-40-0200
郡山店 TEL.0743-51-0100
東生駒店 TEL.0743-73-8380
橿原店 TEL.0744-25-1620
五條店 TEL.0747-22-5101
高田店・南部リース部 TEL.0745-23-0100
西大和店 TEL.0745-75-3330
香芝店 TEL.0745-77-0100